

高职高专商务英语系列教材

新编

XINBIAN QIUZHI YINGYU

求职英语

主编 江峰 彭奕

江西高校出版社

高职高专商务英语系列教材

新编求职英语

Job-Hunting English

主 编 江 峰 彭 奕

副主编 李跃文 陈媛媛

编 者 陈媛媛 邓红梅 江 峰

李相宜 李跃文 彭 奕

唐于红 王小霞 朱秋荻

江西高校出版社

图书在版编目(CIP)数据

新编求职英语/江峰,彭奕主编. —南昌:江西高校出版社, 2009.1

ISBN 978-7-81132-452-5

I. 新... II. ①江... ②彭... III. 职业选择-英语 IV. H31

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2009) 第 003965 号

出版发行	江西高校出版社
社 址	江西省南昌市洪都北大道 96 号
邮 政 编 码	330046
总编室电话	(0791)8504319
销 售 电 话	(0791)8508191
网 址	www.juacp.com
印 刷	江西教育印刷厂
照 排	江西太元科技有限公司照排部
经 销	各地新华书店
开 本	787mm × 960mm 1/16
印 张	9.25
字 数	161 千字
版 次	2009 年 1 月第 1 版第 1 次印刷
印 数	1 ~ 3000 册
书 号	ISBN 978-7-81132-452-5
定 价	14.80 元

版权所有 侵权必究

高职高专商务英语系列教材编委会

主 任:郑淑媛

副主任:丁丽军 江 峰

委 员:(以姓氏笔画排列)

丁丽军 南昌航空大学

江 峰 江西外语外贸职业学院

刘华东 新余高等专科学校

刘 恺 九江职业技术学院

刘桂兰 南昌工程学院

吴 超 南昌理工学院

陈永国 萍乡高等专科学校

冷小利 江西经济管理干部学院

郑淑媛 江西旅游商贸职业学院

但汉彪 江西财经职业学院

秦三川 江西工业贸易职院

曹迁平 九江职业大学

傅江华 苏州农业职业技术学院

黎明红 广东工贸职业技术学院

前 言

《高职高专商务英语系列教材》是根据教育部制定的《高职高专教育基础课程教学的基本要求》和《高职高专教育专业人才培养目标及规格》的要求编写而成的。

本系列教材面向高职高专院校国际商务、经济管理类等相关专业编写而成的。充分体现了以就业为导向、市场需求为己任及学以致用原则;努力符合本学科的课程设置要求;本教材所选内容全面、新颖,把科学性、实用性和通用性结合起来,较好地解决了传统教材中存在的“所学非所用”和“所用非所学”的问题,给学生提供了一个模拟仿真的商务环境,使之毕业后能直接上岗。可以说系列教材是集教育界的教师们多年来的职业教学经验,在理论体系,组织结构和阐述方法等方面都做了一些新的尝试,特别是在突出实践教学环节,强调实用性和可操作性方面有其创新之处。

系列教材共含九册,《新编经贸英语会话》、《新编外贸英语函电与实训》、《新编外贸单证与实训》、《新编商务谈判技巧》、《新编商务英语听说》、《新编经贸英语阅读》、《新编英语应用文写作》、《新编求职英语》和《新编英语翻译技巧》。

《新编经贸英语会话》旨在最大限度地强化学生的语言沟通能力,最大限度地帮助学生将英语语言知识和经贸类专业知识有机地结合起来,使学生在模拟的外贸环境中,掌握大量的专业术语及操作技能。从而达到培养学生的经贸英语的综合运用能力和贸易业务的实际操作能力。

《新编外贸英语函电与实训》以外贸业务流程为脉络,系统地介绍了外贸业务交往中外贸英语函电的基本知识及写作技能,并以英文信函的格式全面展示了外贸业务从建立业务关系、询盘、报盘、还盘、接受到签订合同、催开或修改信用证、运输、保险、投诉、索赔和理赔等一系列业务情景。为了便于学生在学习过程中将外贸业务知识的学习与英语函电的学习紧密结合起来,本书还将同一笔交易中进出口双方当事人在不同交易阶段相互往来的多封英文信函编入一处。

《新编外贸单证与实训》详细地讲解了各种单证的制作方法和技巧;尽量做到理论部分简明扼要、通俗易懂;实训部分内容翔实、新颖、可操作性强;内容涵盖了最新的常用的各种外贸单证。强调讲授最新的制单规范和相关的国际贸易惯例,培养学生的综合制单能力。

《新编商务谈判技巧》精选简单实用的英语谈判技巧内容,突出语言的典型性和谈判场景的实用性,使学生了解基本的英语谈判技巧和跨文化交际原则。全书共分4章:商务谈判概述、商务谈判的类型与内容、商务谈判准备、商务谈判。

《新编商务英语听说》旨在培养学生英语语言的综合运用能力。内容包括出差、闲聊、租房、上网购物、商务礼仪、参观工厂、洽谈业务、交易会、财务事项、投资业务、观光、道别、求职、国际物流、保险与索赔、公共关系等。

《新编经贸英语阅读》旨在训练学习者通过阅读英语文章获取基础的经济与商务知识的能力。课文均选自国内外最新的经济与商务信息,内容包括基础经济理论介绍,银行业及信用卡服务、国际贸易潮流、电子商务、股票市场及税收等方面。选材内容既有经典的专业基础理论,又有最近的时事报道。还为阅读主课文 TEXT A 配备了大量的商务英语短语翻译、回答问题等不同形式的练习,以供学习者进行扎实的专业术语及基础语言训练之用。每单元课文后均附有词汇表与注释,方便学习者查阅。

《新编英语应用文写作》提供了各种常见、常用的应用文范例及实训写作指导,包括了最常见的英语应用文的写作特点、方法和要求等等,内容全面,是一本操作性很强的实用教材,也是广大英语学习者和教研工作者的良师益友。

《新编求职英语》旨在让学生了解求职的各个环节,运用现有的英语综合知识进行有效的求职活动。教材以求职的整个过程为线索,从英文招聘广告、求职信、英文履历、求职申请表的填写、如何进行网络求职、面试礼仪及面试技巧等方面给学生进行全面系统地指导,使学生对英文求职的内容和程序有较清晰的了解,并在附录中对求职过程中的关键部分所使用的句子、语气、方法及礼仪都给出了详细的例句和样例供学生学习与模仿,增强学生在求职过程中的信心和勇气。

《新编英语翻译技巧》共分两部分,即笔译与口译。笔译部分包括翻译概论、笔译技巧、词义选择、引申和褒贬、词类的转换、语序的变换、正反、反正译法、增译、减译法、否定句的译法、从句的译法、长难句的译法,以及色彩、习语的文化内涵比较与翻译,和新词汇的翻译等。口译部分包括口译的概述、基本技巧和口译的实践等。

本系列教材的编写得到了全国各兄弟院校及相关专家们的鼎力相助和悉心指导,在此谨致谢忱。由于能力和水平有限,不当之处在所难免,恳请各兄弟院校和读者在使用本教材的过程中给予批评和指正。

编 者

2009年1月8日

编者的话

随着我国经济的高速发展及对外经贸的快速增长,国内各行各业对人才的英语素质和英语水平都达到了一定的要求和高度。为了使高职高专院校培养的学生能把自己所学到的专业知识和基本技能,在毕业求职时结合一定的英语实际运用能力全面地展示给用人单位,做到人尽其才,我们编写了《新编求职英语》一书。

本书贴近实际生活,旨在让学生了解求职的各个环节,并运用现有的英语综合知识进行有效的求职活动。为此,我们以求职的整个过程为线索,从英文招聘广告、求职信、英文履历、求职申请表的填写、如何进行网络求职、面试礼仪及面试技巧等方面给学生进行全面系统地指导,使学生对英文求职的内容和程序有较清晰的了解,并在附录中对求职过程中的关键部分所使用的句子、语气、方法及礼仪都给出了详细的例句和样例供学生学习与模仿,增强学生在求职过程中的信心和勇气,为广大高职院校的毕业生扫清求职障碍。

本书重点培养学生的英语综合运用能力,实用性强且易模仿,适合高等学校各专业学生使用,还可作为社会上其他求职人员的自学用书。为了便于教学和学习者自学,各章均附有练习、样例或样句、中文翻译及部分练习答案供学习者参考。

本书的组织、策划和审稿由江峰、彭奕负责并担任主编,李跃文、陈媛媛任副主编,参加编写的人员有:江峰、彭奕、李跃文、陈媛媛、唐于红、李相宜、王小霞、邓红梅和朱秋荻。

在本教材的编写过程中,得到了省内外同行及外籍教师 Gabriel Qsho-Davies 的大力支持,在此一并致谢。

编 者

2008 年 11 月

Contents

Chapter 1	Recruitment advertisement	1
Chapter 2	Cover letter	13
Chapter 3	Resume	28
Chapter 4	Application form	41
Chapter 5	Application on the internet	53
Chapter 6	Job interview etiquette	63
Chapter 7	Job interview	75
Appendix I	92
Appendix II	115

good communication skills
have an inquisitive mind
international communications
job description
professional experience
personal qualities
ready to help others
secretarial abilities
sales representative
technical college
technical specialists
teamwork spirit
telephone number
word processor

Brief Introduction

善于交际
爱动脑筋
国际沟通
工作职责描述
工作经验
个人素质
乐于助人
文秘能力
销售代表
技术学院
技术专家
团队精神
电话号码
文字处理
工作条件,工作环境
邮政编码

1. Mature, dynamic and honest
2. Excellent ability in systematic management
3. Ability to work independently, maturity and resourcefulness
4. Only a person with ability plus flexibility should apply
5. Work well with a multi-cultural and diverse work force
6. Bright, aggressive applicants
7. Ambitious attitude essential
8. Being initiative, and independent, and possession of good communication skill
9. Willing to work under pressure, and leadership quality
10. Willing to assume responsibilities
11. Maturity, self-motivation and strong interpersonal skills
12. Energetic, fashion-minded person
13. Ability to work well with others
14. Highly-motivated and reliable person with excellent health and pleasant

good communication skills

善于交际

Features and Format of Recruitment Advertisements

international communications

国际沟通

job description

工作职责描述

professional experience

工作经验

personal qualities

个人素质

ready to help others

乐于助人

secretarial abilities

文秘能力

sales representative

销售代表

technical college

技术学院

technical specialists

技术专家

teamwork spirit

团队精神

telephone number

电话号码

word processor

文字处理

working conditions

工作条件, 工作环境

zip code

邮政编码

1. Mature, dynamic and honest
2. Excellent ability in systematic management
3. Ability to work independently, maturity and resourcefulness
4. Only a person with ability plus flexibility should apply
5. Work well with a multi-cultural and diverse work force
6. Bright, aggressive applicants
7. Ambitious attitude essential
8. Being initiative, and independent, and possession of good communication skill
9. Willing to work under pressure, and leadership quality
10. Willing to assume responsibilities
11. Maturity, self-motivation and strong interpersonal skills
12. Energetic, fashion-minded person
13. Ability to work well with others
14. Highly-motivated and reliable person with excellent health and pleasant

good communication skills	善于交际
have an inquisitive mind	爱动脑筋
international communications	国际沟通
job description	工作职责描述
professional experience	工作经验
personal qualities	个人素质
ready to help others	乐于助人
secretarial abilities	文秘能力
sales representative	销售代表
technical college	技术学院
technical specialists	技术专家
teamwork spirit	团队精神
telephone number	电话号码
word processor	文字处理
working conditions	工作条件, 工作环境
zip code	邮政编码

1. Mature, dynamic and honest
2. Excellent ability in systematic management
3. Ability to work independently, maturity and resourcefulness
4. Only a person with ability plus flexibility should apply
5. Work well with a multi-cultural and diverse work force
6. Bright, aggressive applicants
7. Ambitious attitude essential
8. Being initiative, and independent, and possession of good communication skill
9. Willing to work under pressure, and leadership quality
10. Willing to assume responsibilities
11. Maturity, self-motivation and strong interpersonal skills
12. Energetic, fashion-minded person
13. Ability to work well with others
14. Highly-motivated and reliable person with excellent health and pleasant

good communication skills	善于交际
have an inquisitive mind	爱动脑筋
international communications	国际沟通
job description	工作职责描述
professional experience	工作经验
personal qualities	个人素质
ready to help others	乐于助人
secretarial abilities	文秘能力
sales representative	销售代表
technical college	技术学院
technical specialists	技术专家
teamwork spirit	团队精神
telephone number	电话号码
word processor	文字处理
working conditions	工作条件, 工作环境
zip code	邮政编码

1. Mature, dynamic and honest
2. Excellent ability in systematic management
3. Ability to work independently, maturity and resourcefulness
4. Only a person with ability plus flexibility should apply
5. Work well with a multi-cultural and diverse work force
6. Bright, aggressive applicants
7. Ambitious attitude essential
8. Being initiative, and independent, and possession of good communication skill
9. Willing to work under pressure, and leadership quality
10. Willing to assume responsibilities
11. Maturity, self-motivation and strong interpersonal skills
12. Energetic, fashion-minded person
13. Ability to work well with others
14. Highly-motivated and reliable person with excellent health and pleasant

good communication skills
 have an inquisitive mind
 international communications
 job description
 professional experience
 personal qualities
 ready to help others

Samples of Advertisements

technical college
 technical specialists
 teamwork spirit
 telephone number
 word processor
 working conditions
 zip code

善于交际
 爱动脑筋
 国际沟通
 工作职责描述
 工作经验
 个人素质
 乐于助人
 文秘能力
 销售代表
 技术学院
 技术专家
 团队精神
 电话号码
 文字处理
 工作条件,工作环境
 邮政编码

1. Mature, dynamic and honest
2. Excellent ability in systematic management
3. Ability to work independently, maturity and resourcefulness
4. Only a person with ability plus flexibility should apply
5. Work well with a multi-cultural and diverse work force
6. Bright, aggressive applicants
7. Ambitious attitude essential
8. Being initiative, and independent, and possession of good communication skill
9. Willing to work under pressure, and leadership quality
10. Willing to assume responsibilities
11. Maturity, self-motivation and strong interpersonal skills
12. Energetic, fashion-minded person
13. Ability to work well with others
14. Highly-motivated and reliable person with excellent health and pleasant

good communication skills	善于交际
have an inquisitive mind	爱动脑筋
international communications	国际沟通
job description	工作职责描述
professional experience	工作经验
personal qualities	个人素质
ready to help others	乐于助人
secretarial abilities	文秘能力
sales representative	销售代表
technical college	技术学院
technical specialists	技术专家
teamwork spirit	团队精神
telephone number	电话号码
word processor	文字处理
working conditions	工作条件, 工作环境
zip code	邮政编码

1. Mature, dynamic and honest
2. Excellent ability in systematic management
3. Ability to work independently, maturity and resourcefulness
4. Only a person with ability plus flexibility should apply
5. Work well with a multi-cultural and diverse work force
6. Bright, aggressive applicants
7. Ambitious attitude essential
8. Being initiative, and independent, and possession of good communication skill
9. Willing to work under pressure, and leadership quality
10. Willing to assume responsibilities
11. Maturity, self-motivation and strong interpersonal skills
12. Energetic, fashion-minded person
13. Ability to work well with others
14. Highly-motivated and reliable person with excellent health and pleasant

good communication skills

Addresses of Departments

international communications

job description

professional experience

personal qualities

ready to help others

secretarial abilities

sales representative

technical college

technical specialists

teamwork spirit

telephone number

word processor

working conditions

zip code

善于交际

爱动脑筋

国际沟通

工作职责描述

工作经验

个人素质

乐于助人

文秘能力

销售代表

技术学院

技术专家

团队精神

电话号码

文字处理

工作条件,工作环境

邮政编码

1. Mature, dynamic and honest

2. Excellent ability in systematic management

3. Ability to work independently, maturity and resourcefulness

4. Only a person with ability plus flexibility should apply

5. Work well with a multi-cultural and diverse work force

6. Bright, aggressive applicants

Useful Words

essential

...and independent, and possession of good communication skill

9. Willing to work under pressure, and leadership quality

10. Willing to assume responsibilities

11. Maturity, self-motivation and strong interpersonal skills

12. Energetic, fashion-minded person

13. Ability to work well with others

14. Highly-motivated and reliable person with excellent health and pleasant

good communication skills	善于交际
have an inquisitive mind	爱动脑筋
international communications	国际沟通
job description	工作职责描述
professional experience	工作经验
personal qualities	个人素质
ready to help others	乐于助人
secretarial abilities	文秘能力
sales representative	销售代表
technical college	技术学院
technical specialists	技术专家
teamwork spirit	团队精神
telephone number	电话号码
word processor	文字处理
working conditions	工作条件, 工作环境
zip code	邮政编码

1. Mature, dynamic and honest
2. Excellent ability in systematic management
3. Ability to work independently, maturity and resourcefulness
4. Only a person with ability plus flexibility should apply
5. Work well with a multi-cultural and diverse work force
6. Bright, aggressive applicants
7. Ambitious attitude essential
8. Being initiative, and independent, and possession of good communication skill
9. Willing to work under pressure, and leadership quality
10. Willing to assume responsibilities
11. Maturity, self-motivation and strong interpersonal skills
12. Energetic, fashion-minded person
13. Ability to work well with others
14. Highly-motivated and reliable person with excellent health and pleasant